



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/WG.6/3/BHS/3
15 September 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Рабочая группа по универсальному периодическому обзору

Третья сессия

Женева, 1-15 декабря 2008 года

**РЕЗЮМЕ, ПОДГОТОВЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕМ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТОМ 15 С)
ПРИЛОЖЕНИЯ К РЕЗОЛЮЦИИ 5/1 СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

Багамские Острова*

Настоящий доклад представляет собой резюме материалов¹, направленных двумя заинтересованными сторонами в рамках универсального периодического обзора. Он соответствует структуре общих руководящих принципов, принятых Советом по правам человека. Он не содержит никаких мнений, суждений или соображений со стороны Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ), а также никаких оценок или решений в связи с конкретными утверждениями. Включенная в него информация обязательно сопровождается ссылками, а первоначальные тексты по возможности оставлены без изменений. Неполный объем данных или недостаточно тщательное рассмотрение конкретных вопросов могут объясняться отсутствием информации от заинтересованных сторон по этим конкретным вопросам. Полные тексты всех полученных материалов имеются на вебсайте УВКПЧ. Поскольку периодичность обзора для первого цикла составляет четыре года, информация, отраженная в настоящем докладе, в основном относится к событиям, имевшим место после 1 января 2004 года.

* Настоящий документ до его передачи в службы перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.

I. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ И РАМОЧНАЯ ОСНОВА

Конституционная и законодательная основа

1. Согласно информации, представленной организацией "Международная амнистия" (МА), хотя последний случай приведения в исполнение смертного приговора на Багамских Островах имел место в январе 2000 года, суды продолжают выносить смертные приговоры². В марте 2006 года судебным комитетом Тайного совета было принято решение отменить положение об обязательном применении на Багамских островах смертной казни в отношении преступников, признанных виновными в убийстве. Этот комитет, который служит на Багамских Островах высшей апелляционной инстанцией, постановил, что вынесение в обязательном порядке приговора к высшей мере наказания является нарушением багамской конституции. Результатом этого постановления стал пересмотр дел по меньшей мере 28 заключенных, в настоящее время ожидающих приведения смертного приговора в исполнение³. В ноябре 2007 года Багамские Острова проголосовали против резолюции 62 Генеральной Ассамблеи ООН, которая содержала призыв к введению в глобальном масштабе моратория на приведение в исполнение смертных приговоров. По данным МА, после этого голосования премьер-министр Багамских Островов публично выразил надежду, что практика смертной казни в стране будет восстановлена⁴. МА рекомендовала отменить все нормы, допускающие вынесение смертного приговора, и незамедлительно ввести мораторий на приведение любых смертных приговоров в исполнение⁵.

II. ПООЩРЕНИЕ И ЗАЩИТА ПРАВ ЧЕЛОВЕКА НА МЕСТАХ

Осуществление международных обязательств в области прав человека

1. Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность

2. МА выразила озабоченность по поводу сообщений о чрезмерном применении силы органами безопасности Багамских Островов; речь идет, в частности, об избиениях и незаконных убийствах, совершаемых сотрудниками службы безопасности, а также о той медлительности, с которой подобные дела расследуются и передаются в суд⁶. МА рекомендовала, чтобы по всем жалобам на чрезмерное применение силы сотрудниками службы безопасности проводилось незамедлительное, доскональное и независимое расследование и, в том случае если сотрудникам государственных органов будет предъявлено обвинение в неправомерных действиях, их дела в ускоренном порядке передавались в суд⁷.

3. Кроме того, МА выразила озабоченность частотностью случаев насилия в отношении женщин на Багамах, включая случаи бытового насилия и сексуальных посягательств⁸. Согласно приведенным МА данным, почерпнутым из совместного доклада, подготовленного Управлением ООН по наркотикам и преступности и подразделением Всемирного банка, занимающимся странами Латинской Америки и Карибского бассейна, в марте 2007 года, Багамские Острова занимали ведущее место в мире по числу обращений по поводу изнасилования⁹. По официальным данным, в 2007 году в полицию поступило 135 обращений по поводу изнасилования, причем количество обращений резко возросло с 2006 года, когда их было 72. Более чем в 16 процентах случаев происшедшие на Багамских Островах в 2007 году убийства были совершены на бытовой почве. Багамское законодательство не рассматривает супружеское изнасилование в качестве уголовного преступления¹⁰.

4. В материалах Глобальной инициативы по искоренению всех форм телесного наказания детей (ГИИТНД) указано, что применение в отношении детей телесных наказаний и в семье, и в школах считается законным. Содержащиеся в уголовном кодексе (статья 110) положения об "оправданном применении силы" дают родителям или опекунам право "наказывать своего законнорожденного или незаконнорожденного ребенка... за дурное поведение или невыполнение того или иного правомерного требования", причем "неоправданным считается такое наказание, которое неразумно по форме или по суровости". Уголовный кодекс предполагает возможность делегирования родителями или опекунами своих "полномочий по части наказания" преподавателям (статья 110)¹¹.

5. Как сообщает ГИИТНД, в соответствии с поправкой к статье 118 уголовного кодекса в контексте системы уголовного правосудия назначение телесных наказаний в качестве приговора за преступление, по всей видимости, считается незаконным. Вместе с тем прямо выраженный запрет на применение телесных наказаний в качестве дисциплинарной меры в исправительных учреждениях отсутствует¹². Статья 110 уголовного кодекса признает законность применения телесных наказаний в контексте альтернативных форм ухода за детьми. Законопроект 2006 года о защите детей, который должен прийти на смену закону о детях и молодежи (отправление правосудия), признает право детей на "пользование помимо всех прав, провозглашенных в настоящем законе, всеми правами, провозглашенными в Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка", но "с соблюдением любых оговорок, относящихся к Багамским Островам, и с соответствующими изменениями, призванными учесть специфику Багамских Островов при надлежащем соблюдении их законодательства" (статья 4 с). Телесные наказания не входят в число разрешаемых законопроектом санкций, применимых к несовершеннолетним, признанным виновными в преступлениях; вместе с тем в нем нет

прямо выраженного запрета на применение телесных наказаний в любом контексте; к тому же он не предусматривает отмены статьи 110 уголовного кодекса, которая допускает "оправданное применение силы" в отношении ребенка в "исправительных" целях¹³.

2. Мигранты, беженцы и лица, ищущие убежище

6. Помимо этого МА выразила озабоченность по поводу дискриминационного отношения к мигрантам из одной третьей страны, сославшись при этом на данные Международной организации по вопросам миграции (МОМ), согласно которым на Багамских Островах проживает от 30 до 60 тысяч граждан этой страны при общей численности населения в 330 тысяч человек¹⁴. Согласно поступившим сообщениям, в 2007 году было депортировано 6996 мигрантов, 6004 из которых составляли граждане указанной страны. Имеются сигналы, что во время депортации с некоторыми из мигрантов обходились жестко. 8 апреля 2006 года был проведен рейд, в ходе которого были задержаны 187 граждан этой страны, депортированных на остров Элейтера; в их числе были и дети. Позднее оказалось, что у 166 из них имелись установленные законом документы, а у 27 к тому же – постоянный вид на жительство. 4 марта 2007 года, в ходе операции в столице страны Нассау, сотрудник Королевской багамской службы обороны выстрелом ранил в бедро одного мигранта из этой соседней страны при задержании автомобиля, в котором находилась группа иммигрантов, подозревавшихся в нарушении режима. Суд, вопреки утверждениям виновных, установил отсутствие доказательств того, что это лицо сопротивлялось аресту, и заявил об отсутствии у Королевской багамской службы обороны законных полномочий на проведение такой операции в отсутствие сотрудников иммиграционной службы¹⁵. МА выступила с рекомендацией о том, чтобы миграционная политика проводилась с соблюдением прав человека, и в частности о ратификации и осуществлении Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей¹⁶.

III. ДОСТИЖЕНИЯ, ВИДЫ ПЕРЕДОВОЙ ПРАКТИКИ, ПРОБЛЕМЫ И ТРУДНОСТИ

7. МА приветствовала меры, реализованные правительством Багамских Островов, включая принятие в марте 2007 года закона о защите от бытового насилия, который подкрепляет действующее законодательство, в том числе посредством создания более прочной базы для издания судами запретительных приказов¹⁷. МА рекомендовала обеспечить полное и эффективное выполнение закона о защите от бытового насилия, а также принять дополнительные поправки к действующему законодательству, призванные поставить вне закона супружеское изнасилование¹⁸.

IV. ОСНОВНЫЕ НАЦИОНАЛЬНЫЕ ПРИОРИТЕТЫ, ИНИЦИАТИВЫ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

8. МА сообщила о том, что в августе 2007 года вновь избранным правительством был начат обзор иммиграционной практики с целью введения правил, обеспечивающих "своевременное, транспарентное и оперативное рассмотрение ходатайств", и "упорядочения статуса резидентов с большим стажем проживания в стране". В этой кампании приняли участие около 2000 человек, добивающихся пересмотра поданных ими ходатайств о получении гражданства; однако результаты пока еще не обнародованы¹⁹.

V. СОЗДАНИЕ ПОТЕНЦИАЛА И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

Информация не представлена.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org. One asterisk denotes a non-governmental organization in consultative status with the Economic and Social Council.

Civil society

AI Amnesty International, London (UK)*
GIEACPC Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children,

² Amnesty International, page 3.

³ Amnesty International, page 3.

⁴ Amnesty International, page 3.

⁵ Amnesty International, page 4.

⁶ Amnesty International, page 3.

⁷ Amnesty International, page 4.

⁸ Amnesty International, page 3.

⁹ Amnesty International, page 3.

- 10 Amnesty International, page 3.
- 11 Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, page 2.
- 12 Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, page 2.
- 13 Global Initiative to End All Corporal Punishment of Children, page 2.
- 14 Amnesty International, page 4.
- 15 Amnesty International, page 4.
- 16 Amnesty International, page 4.
- 17 Amnesty International, page 4.
- 18 Amnesty International, page 4.
- 19 Amnesty International, page 4.
